

---

# États financiers de Agence Ometz

31 mars 2014

---

---

Rapport de l'auditeur indépendant .....	1-2
État de la situation financière .....	3
État de l'évolution des actifs nets .....	4
État des résultats.....	5
État des flux de trésorerie .....	6
Notes complémentaires.....	7-12

---

## Rapport de l'auditeur indépendant

Au conseil d'administration de  
Agence Ometz

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Agence Ometz, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2014, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Agence Ometz au 31 mars 2014, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.<sup>1</sup>

Le 19 juin 2014

---

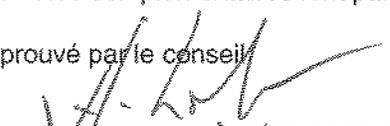
<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116349

**Agence Ometz**  
**État de la situation financière**  
au 31 mars 2014

	Notes	2014	2013
		\$	\$
<b>Actif</b>			
À court terme			
Encaisse		713 214	747 483
Encaisse en fiducie – fonds des clients	2	190 031	166 530
Débiteurs		117 223	96 818
Montant à recevoir de la Fondation communautaire B.D.H.	12	55 000	—
Frais payés d'avance		76 751	56 900
		<b>1 152 219</b>	<b>1 067 731</b>
Immobilisations corporelles	3	113 819	103 808
Immobilisations incorporelles	3	92 578	108 506
		<b>1 358 616</b>	<b>1 280 045</b>
<b>Passif</b>			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer		210 061	250 031
Fonds dus aux fonds des clients	4	190 031	166 530
Fonds dus à la Fédération CJA		6 971	2 601
Fonds dus à Ometz – Programme Pré-Migratoire	12	—	766
Fonds de bourses MYP		9 808	—
Produits reportés		202 227	214 419
Produits reportés – événements spéciaux		278 766	141 308
Apports reportés	5	231 936	278 470
		<b>1 129 800</b>	<b>1 054 125</b>
Apports reportés liés aux immobilisations	6	41 366	54 247
		<b>1 171 166</b>	<b>1 108 372</b>
<b>Actifs nets</b>			
Investis en immobilisations		165 031	158 067
Non affectés		22 419	13 606
		<b>187 450</b>	<b>171 673</b>
		<b>1 358 616</b>	<b>1 280 045</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le conseil

  
\_\_\_\_\_, administrateur

  
\_\_\_\_\_, administrateur

## Agence Ometz

### État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2014

	Notes	Investis en immobilisations	Non affectés	2014	2013
		\$	\$	\$	\$
Solde au début		158 067	13 606	171 673	124 100
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges		(48 656) <sup>(1)</sup>	61 189	12 533	47 573
Programme Ometz PMP	12	—	3 244	3 244	—
Investissements en immobilisations en excédent sur les apports reportés liés à des immobilisations		55 620	(55 620)	—	—
Solde à la fin		165 031	22 419	187 450	171 673

<sup>(1)</sup> Correspond à l'amortissement des immobilisations et des apports reportés liés aux immobilisations.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Agence Ometz**  
**État des résultats**

Exercice terminé le 31 mars 2014

	Notes	2014	2013
		\$	\$
<b>Produits</b>			
Fédération CJA		2 256 473	2 298 304
Frais de service		1 012 098	1 046 461
Subventions gouvernementales	7	931 766	969 715
Opération Montréal		281 000	271 000
Centraide		320 000	320 000
Dons		619 240	652 226
Fondation communautaire B.D.H.	12	532 126	562 390
		<b>5 952 703</b>	<b>6 120 096</b>
<b>Charges</b>			
Frais d'exploitation			
Salaires et avantages sociaux liés aux programmes		4 025 607	3 921 347
Professionnels sous contrat pour les programmes		243 560	346 396
Charges liées aux activités		225 090	288 274
Perfectionnement professionnel et adhésions		26 663	24 627
Marketing		182 070	161 842
Technologie d'information		145 124	143 632
Amortissement des immobilisations		61 537	61 994
		<b>4 909 651</b>	<b>4 948 112</b>
Administration			
Salaires et avantages sociaux		554 711	646 192
Frais généraux et frais de bureau		96 766	97 481
Assurances		41 730	42 012
Frais professionnels		28 934	30 454
Frais bancaires		4 228	4 808
		<b>726 369</b>	<b>820 947</b>
Financement et développement		304 150	303 464
Total des charges		<b>5 940 170</b>	<b>6 072 523</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>		<b>12 533</b>	<b>47 573</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Agence Ometz**  
**État des flux de trésorerie**  
 Exercice terminé le 31 mars 2014

	Notes	2014	2013
		\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent des produits sur les charges		12 533	47 573
Ajustements pour :			
Amortissement des immobilisations		61 537	61 994
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations		(12 881)	(17 105)
Produits reportés		(12 192)	(25 635)
Produits reportés – événements spéciaux		137 458	(15 439)
Apports reportés		(46 534)	68 387
		139 921	119 775
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	9	(117 804)	111 916
		22 117	231 691
<b>Activités de financement</b>			
(Diminution) augmentation des fonds dus à Ometz – Programme Pré-Migratoire	12	(766)	766
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations		(55 820)	(69 827)
(Diminution) augmentation de la trésorerie		(34 269)	162 630
Encaisse au début		747 483	584 853
<b>Encaisse à la fin</b>		<b>713 214</b>	<b>747 483</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## 1. Nature des activités

Agence Ometz (l'« Organisme ») est un organisme de services sociaux sans but lucratif qui soutient des particuliers et des familles en leur offrant une gamme de services dans les domaines de l'emploi, de l'immigration et des services sociaux.

À titre d'agence constituante de la Fédération CJA, l'Organisme bénéficie d'un financement important de cette dernière.

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

### *Constatation des produits*

L'Organisme applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports affectés relatifs à l'acquisition d'immobilisations sont comptabilisés à titre de produits reportés et sont amortis selon la même méthode que celle appliquée aux immobilisations connexes. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. Les intérêts créditeurs non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont gagnés.

Les honoraires découlant des activités génératrices de produits (les « Frais de services ») sont comptabilisés à titre de produits lorsque les services sont rendus et lorsque la réception est raisonnablement assurée.

### *Encaisse en fiducie – fonds des clients et fonds dus aux fonds des clients*

L'encaisse en fiducie – fonds des clients représente l'encaisse détenue en fiducie par l'Organisme au nom de certains particuliers qui ont besoin d'aide pour acquitter leurs dépenses. Le montant en fiducie est compensé par une somme correspondante portée au passif des fonds des clients.

### *Immobilisations*

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties, en fonction de leurs durées de vie utile respectives, selon la méthode de l'amortissement linéaire ou dégressif comme suit :

Matériel de bureau	dégressif	20 %
Ordinateurs et logiciels	dégressif	25 %
Site Web	linéaire	3 ans
Base de données	dégressif	25 %
Améliorations locatives	linéaire	5 ans

## **2. Principales méthodes comptables (suite)**

### *Instruments financiers*

Les actifs financiers et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où l'Organisme devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement.

Les coûts de transaction liés aux instruments financiers comptabilisés à la juste valeur sont passés en dépenses au moment où ils sont engagés. Dans le cas des autres instruments financiers, les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire. Tout escompte ou prime lié à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire et comptabilisé à l'état des résultats à titre de revenu ou de dépense d'intérêts.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût ou au coût après amortissement, l'Organisme comptabilise à l'état des résultats une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'elle observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même l'état des résultats de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

### *Utilisation d'estimations*

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers qui exigent des estimations de la direction figurent les durées de vie utile des immobilisations ainsi que les charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### *Apports reçus sous forme de services et de fournitures*

Des apports reçus sous forme de services divers et de locaux administratifs sont offerts à l'Organisme pour l'aider à exercer ses activités. Comme il est difficile d'en déterminer la juste valeur, les apports reçus sous forme de services ne sont pas constatés dans les états financiers (voir note 8). Les apports reçus sous forme de fournitures sont constatés lorsqu'il est possible d'en établir la juste valeur.

**3. Immobilisations**

			2014	2013
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Matériel de bureau	214 776	157 203	57 573	48 502
Ordinateurs	253 806	208 880	44 926	47 740
Améliorations locatives	60 989	49 669	11 320	7 566
Site Web	63 738	52 426	11 312	16 623
Base de données	185 491	113 822	71 669	82 370
Logiciels	52 263	42 666	9 597	9 513
	<b>831 063</b>	<b>624 666</b>	<b>206 397</b>	<b>212 314</b>

**4. Fonds dus aux fonds des clients**

	2014	2013
	\$	\$
Solde au début	166 530	163 235
Rentrées de fonds	1 215 204	1 173 290
	<b>1 381 734</b>	<b>1 336 525</b>
Sorties de fonds	(1 191 703)	(1 169 995)
Solde à la fin	<b>190 031</b>	<b>166 530</b>

**5. Apports reportés**

Les apports reportés représentent les fonds reçus grevés d'affectations d'origine externe et liés à des exercices futurs.

Les variations du solde des apports reportés sont les suivantes :

	2014	2013
	\$	\$
Solde au début	278 470	210 083
Apports reçus au cours de l'exercice	4 218 839	4 309 015
	<b>4 497 309</b>	<b>4 519 098</b>
Apports constatés à titre de produits au cours de l'exercice	(4 265 373)	(4 240 628)
Solde à la fin	<b>231 936</b>	<b>278 470</b>

**6. Apports reportés liés aux immobilisations**

Les variations des apports reportés liés aux immobilisations sont les suivantes :

	2014	2013
	\$	\$
Solde au début	54 247	71 352
Constatés à titre de produits au cours de l'exercice	(12 881)	(17 105)
Solde à la fin	41 366	54 247

**7. Produits : Subventions gouvernementales**

	2014	2013
	\$	\$
Emploi-Québec	460 701	419 393
Santé Canada	64 919	207 233
Immigration, Diversité et Inclusion	105 149	99 272
PSOC	75 030	73 848
RHDCC	22 369	21 481
Conseil du Trésor, Québec	46 646	49 721
Autorité des marchés financiers	37 500	—
Autres subventions	119 452	98 767
	931 766	969 715

**8. Apports reçus sous forme de services et de fournitures**

La Fédération CJA fournit des locaux administratifs à l'Organisme dans son immeuble, ainsi que d'autres services gratuits, incluant les ressources humaines, la sécurité et la technologie de l'information. Le coût estimatif de contracter ces services est d'environ 716 000 \$ (750 000 \$ environ en 2013).

**9. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie**

*Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement.*

	2014	2013
	\$	\$
(Augmentation) diminution des débiteurs et du montant à recevoir de la Fondation communautaire B.D.H. <sup>(1)</sup>	(70 630)	98 558
Augmentation des frais payés d'avance	(19 851)	(24 939)
Augmentation du Fonds de bourses MYP	9 808	—
(Diminution) augmentation des créditeurs et charges à payer <sup>(1)</sup>	(41 501)	44 910
Augmentation (diminution) des Fonds dus à la Fédération CJA	4 370	(6 613)
	(117 804)	111 916

<sup>(1)</sup> Au 31 décembre 2013, les actifs nets du Programme Ometz PMP ont été transférés à l'Organisme. Cette opération non monétaire est présentée dans la variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement détaillé ci-dessus. Voir la note 12 pour plus d'informations.

**10. Programme d'assistance communautaire**

L'Organisme administre le Programme d'assistance communautaire (le « Programme ») au nom de la Fédération CJA. Ce Programme offre d'autres programmes et des services favorisant l'amélioration de la qualité de vie et la conservation d'un mode de vie juif chez les familles et les personnes à faible revenu. Le Programme est financé au moyen d'apports de la Fédération CJA s'élevant à 1 472 585 \$ (1 613 379 \$ en 2013). Au cours de l'exercice, les dépenses liées au Programme se sont élevées à 1 472 585 \$ (1 613 379 \$ en 2013).

**11. Instruments financiers***Risque de crédit*

L'Organisme, dans le cadre de ses activités, surveille la situation financière de ses clients et effectue des évaluations de crédit de tout nouveau client. L'Organisme n'est exposé à aucun risque important à l'égard d'un client en particulier ou d'une quelconque contrepartie. L'Organisme établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de clients particuliers, des tendances historiques et de la conjoncture économique.

*Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque que l'Organisme ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières. L'Organisme surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de ses activités pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2014, les principaux passifs financiers de l'Organisme sont les créateurs et charges à payer et les Fonds dues aux fonds des clients.

**12. Opérations entre parties liées***OMETZ-PMP*

Au cours de l'exercice, Ometz – Programme Pré-Migratoire (OMETZ-PMP), initialement constitué en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* en tant qu'organisme sans but lucratif, a été dissout et les actifs nets ont été transférés à l'Organisme le 31 décembre 2013. L'Organisme contrôlait auparavant OMETZ-PMP, car le conseil d'administration d'OMETZ-PMP était un sous-ensemble du conseil d'administration de l'Organisme et OMETZ-PMP était géré par les mêmes codirecteurs généraux que ceux de l'Organisme. L'Organisme continue d'exercer les activités d'OMETZ-PMP après sa dissolution.

En 2013, l'Organisme avait enregistré des cotisations à OMETZ-PMP d'un montant de 15 000 \$ et un montant de 766 \$ était dû à OMETZ-PMP au 31 mars 2013. Ces montants représentaient néant et néant, respectivement, au 31 mars 2014 et pour l'exercice terminé à cette date.

Les actifs nets transférés à l'Organisme le 31 décembre 2013 se composaient des éléments suivants :

	\$
Actifs totaux	4 775
Passifs totaux	1 531
Actifs nets	<u>3 244</u>

**12. Opérations entre parties liées (suite)**

*Fondation communautaire B.D.H.*

La Fondation communautaire B.D.H. (B.D.H.) est une fondation indépendante qui acquiert et entretient des lots dans les cimetières en vue de l'inhumation de personnes démunies et qui offre du soutien financier à l'Organisme. Au cours de l'exercice, B.D.H. s'est engagée à verser un don d'un montant de 532 126 \$ (562 390 \$ en 2013) à l'Organisme, qui est présenté à titre de produits dans les états des résultats. Ce montant inclut des revenus de 44 848 \$ (52 629 \$ en 2013) en provenance des Fonds affectés en dotation détenus par B.D.H. Un montant à recevoir est inclus à l'état de la situation financière de 55 000 \$ au 31 mars 2014 (valeur nulle en 2013).

L'un des deux codirecteurs généraux de Agence Ometz est le directeur général de B.D.H.

Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des activités de l'Organisme et ont été comptabilisées à la valeur d'échange.

**13. Régime de retraite**

L'Organisme a établi un régime de retraite à cotisations déterminées qui couvre la majorité de ses employés. Les taux de cotisations de l'employeur et de l'employé s'établissent, respectivement, à 5 % et 3 % des salaires admissibles. La charge engagée et les cotisations payées par l'Organisme s'élèvent à 191 863 \$ pour l'exercice (196 178 \$ en 2013). Le régime de retraite est maintenu et administré par la Fédération CJA.

**14. Chiffres de l'exercice précédent**

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.